**Itália traz 25 empresas para a MDA South America 2013** *19 a 22 de março, em São Paulo*



Reconhecida mundialmente nas áreas de inovação e tecnologia de ponta, a **Itália aporta com 25 empresas na estreia brasileira da MDA South America**, que acontece de 19 a 22 de março de 2013, no Centro de Exposições Imigrantes, em São Paulo.

Visando intensificar o intercâmbio comercial e a troca de experiências, bem como otimizar parcerias no mercado sul-americano e no Brasil, a participação coletiva é organizada pela Agência para a promoção no exterior e a internacionalização das empresas italianas (*ICE*), em colaboração com a *ASSOFLUID* – Associação Italiana da Indústria e Comércio de Equipamentos e Componentes Hidráulicos e Pneumáticos.

Num espaço exclusivo de 291 m², a Itália apresentará as últimas novidades nas áreas de transmissão mecânica (unidades lineares, correias, motores, rolamento, etc.) e hidráulico-pneumática (tecnologias de vedação e lubrificação, válvulas, mangueiras, engates, bombas e tecnologias para ar comprimido e vácuo).

**Comércio Brasil-Itália**

A representativa participação de empresas italianas no evento reafirma o interesse do país no mercado brasileiro. Nos últimos anos, o Brasil aumentou significativamente sua quota nas exportações italianas nos setores hidráulicos e pneumáticos, reforçando sua posição como importante parceiro estratégico e consolidando-se entre os dez principais mercados de exportação para a Itália, explica Ronaldo Padovani, analista do ICE.

Em 2011, o volume das exportações dos setores hidráulicos e pneumáticos alcançou 1,85 bilhões de euros, dos quais 41,2 milhões resultaram da exportação para o Brasil, num aumento de 26% em relação ao período anterior, índice maior do que a taxa de crescimento total das exportações italianas neste setor (+23%). Estimativas para o fechamento dos índices de 2012 indicam um novo aumento no volume das exportações para o Brasil, hoje o maior mercado da América do Sul.



**Empresas Pavilhão Italiano:** AIDRO; AIGNEP; API; ASSOFLUID; BERARMA; COLOMBO&C; CPM; DIESSE; DNP; DUPLOMATIC; GHIRRI MOTORIDUTTORI; HBS; HYDRONIT; ISB; MEBRA; MP FILTRI; NADELLA; OILCOMP; OMLER2000; OMT Filtri; SDK; SESINO; STUCCHI; TOGNELLA e UNIGASKET.

**Empresas do Pavilhão Italiano**

**AIDRO SRL** [www.aidro.it](http://www.aidro.it)

A AIDRO srl fabrica desde 1982 válvulas óleo-dinâmicas, blocos e componentes para aplicações móveis e industriais. Desenvolve e projeta soluções personalizadas, com base nas especificações do cliente. Sua carteira de produtos inclui válvulas padrão Cetop 3, 5, 7, 8, válvulas ATEX, proporcionais e cartucho, blocos hidráulicos e *manifolds*.

**AIGNEP** [www.aignep.com](http://www.aignep.com)

AIGNEP é uma empresa italiana e uma das líderes na fabricação de componentes de automação para a indústria pneumática e de fluidos. Possui uma produção totalmente automatizada e um estoque com mais de 10 milhões de itens prontos para serem expedidos, além de distribuidores em mais de 75 países. Sua linha contempla um *range* completo de válvulas, cilindros e FRLs. Como especialista em conexões sua gama de produtos abrange: conexões push-in (séries 55 plástico, 50 plástico e latão, 60 inox, 70 alimentícia, 58 alta pressão), conexões push-on (série 1000) acessórios, mini-válvulas de esfera (série GHILUX), conexões de compressão (séries 9-13), reguladoras de vazão (série F), conexões de engate rápido (série Q), tubos e mangueiras espirais. Possui ainda a revolucionária série Infinity, com uma gama completa de produtos para a montagem de redes de ar comprimido. Move the air power!

**API SRL** [www.api-pneumatic.com](http://www.api-pneumatic.com)

API Srl (Apparecchiature Pneumatiche Industriali) é uma empresa italiana especializada na fabricação de componentes pneumáticos. Atualmente, sua carteira de produtos inclui uma ampla oferta que pode ser dividida em 5 categorias: atuadores, válvulas, grupos de tratamento de ar, acessórios e componentes em inox. Durante a MDA South America, apresentará dois novos produtos: cilindros fabricados segundo a ISO 15552, que substituirão os atualmente fabricados, e válvulas A2, uma série de distribuidores para conexão multipolar, montadas em sub-base. Trata-se de uma série de produtos inovadores e de elevada performance.

**BERARMA Srl** [www.berarma.it](http://www.berarma.it)

A BERARMA fabrica bombas de deslocamento, de diversos tipos, pressões e vazões: PLP (de 3cc a 16cc e pressão máxima de 120 Bar); PVS (de 16cc a 100cc e pressão máxima de 100 Bar); PSP (de 16cc a 100cc e pressão máxima de 160 bar); PHV (novo modelo de 16cc e 32cc e pressão máxima de 250 Bar); GMP (motobombas com unidades integradas); PHC (bombas com controle de vazão e pressão); NRV (válvulas de retenção). As bombas BERARMA garantem funcionamento silencioso, alto rendimento, longa duração, economia de energia, economia e simplificação do circuito hidráulico, modularidade - projetadas para serem o mais modulares e adaptáveis possível.

**MANIFATTURA GUARNIZIONI COLOMBO & C. SPA** [www.colombospa.com](http://www.colombospa.com)

Guarnições e sistemas de vedação para cilindros hidráulicos e movimentos rotatórios. Raspadores, anéis de desgaste, vedações para haste, vedações para pistão, vedações estáticas e anéis *o-ring*. Vedantes de veios rotativos, vedantes frontais, guarnições tipo *chevron* e vedantes compactos. Artigos de metal trançado, vedações de metal, juntas de vedação em espiral e vedações sem amianto. A Manifattura Guarnizioni Colombo produz vedantes para máquinas e equipamentos industriais, trabalhando em estreito contato com os técnicos de manutenção e engenheiros de seus clientes de modo a identificar o mais adequado sistema de vedação para suas necessidades.

**COMAC ITALIA – Consorzio Componenti Macchine** [www.comac-italia.it](http://www.comac-italia.it)

O consórcio COMAC ITALIA – CONSORZIO COMPONENTI MACCHINE foi fundado com o objetivo de criar e coordenar iniciativas promocionais a favor das empresas mecânicas e óleo-dinâmicas do território de Modena. O consórcio visa incentivar o desenvolvimento comercial de suas associadas, por meio de um grupo em constante evolução, capaz de atender prontamente às exigências do mercado.

**COSTANTE SESINO SPA** [www.sesino.com](http://www.sesino.com)

A COSTANTE SESINO é uma empresa internacional que projeta e fabrica uma vasta gama de trocadores de calor água/óleo e ar/óleo ideais para aplicações hidráulicas e para a refrigeração dos sistemas de lubrificação. Há ainda variantes especiais apropriadas para aplicações específicas e para o uso em ambiente marinho.

**CPM Bearings** [www.cpmbearings.com](http://www.cpmbearings.com)

A CPM S.p.A. nasce em 1967 como uma pequena empresa metal mecânica com a ambição de produzir elementos de altíssima qualidade. A empresa produz, em média e grande escala, rolamentos especiais de esfera, cilíndricos, cônicos e de agulha, de quatro pontos de contato e de contato angular, bem como coroas de orientação de precisão, com dimensões que variam de 10 mm de diâmetro interno até 800 mm de diâmetro externo.

**DIESSE RUBBER HOSES SPA** [www.diesserubber.com](http://www.diesserubber.com)

DIESSE RUBBER HOSES é um dos principais fabricantes de mangueiras de tecido, de metal trançado e espirais para altas e altíssimas temperaturas. Situada no norte da Itália, com uma planta de 20.000 m2 cobertos, a DIESSE é uma empresa com certificações ISO 9001, DNV, ABS, D.O.T., Lioyd’s Register e Gost. Desde sua fundação, a DIESSE tem se dedicado à inovação e evolução, prosperando graças a constantes investimentos em Pesquisa e Desenvolvimento, Tecnologia e Recursos Humanos, aspirando tornar-se líder no mundo da hidráulica, ao oferecer uma ampla gama de mangueiras utilizadas em máquinas de movimentação de terra, na indústria pesada e em equipamentos florestais, para mineração, agricultura, indústria naval e civil.

**D.N.P. INDUSTRIALE SRL** [www.dnp.it](http://www.dnp.it)

Desde a sua fundação, em 1985, a DNP Industriale srl é especializada no desenvolvimento, fabricação e venda de engates rápidos para aplicações fluidodinâmicas. Fabrica engates push-pull, roscados e face plana. Graças à longa experiência e ao elevado nível qualitativo de sua produção, atualmente a DNP é uma das mais conhecidas empresas do seu segmento. O sucesso da marca DNP tem sido confirmado ao longo dos anos pelos mercados mais exigentes no mundo: de fato, em 2012, a DNP exportou 95% de sua produção.

**DUPLOMATIC OLEODINAMICA SPA** [www.duplomatic.com](http://www.duplomatic.com)

Desde 1952, a Duplomatic Oleodinamica opera no campo de componentes e sistemas hidráulicos. A Empresa tem crescido constantemente e continua melhorando suas vendas que, em 2012, atingiram 50 milhões de euros. Sua gama de produtos inclui válvulas proporcionais e unidades eletrônicas, servoválvulas, bombas, cilindros, válvulas de controle de fluxo e de pressão, válvulas solenóides, unidades de potência e sistemas. Durante a MDA South America 2013, a Duplomatic Oleodinamica apresentará alguns dos produtos de sua gama, especialmente as válvulas proporcionais com eletrônica integrada.

**F.LLI TOGNELLA SPA** [www.tognella.it](http://www.tognella.it)

A F.LLI TOGNELLA oferece uma ampla gama de produtos que incluem válvulas de controle óleo-dinâmicas e hidropneumáticas, isoladores de manômetros, válvulas agulha unidirecionais para controle de vazão em linha, chaves para manômetros, válvulas solenoide e modulares. Possui uma linha em AISI 316, com produtos para aplicações específicas e para uso em ambiente marinho.

**G.M. srl GHIRRI MOTORIDUTTORI** [www.ghirri.it](http://www.ghirri.it)

Fabricante de redutores de velocidade à rosca sem fim, redutores de engrenagens helicoidais, redutores de engrenagens cônicas e redutores planetários.

**HBS Valves & Hydraulic Components S.r.l.** [www.hbs.it](http://www.hbs.it) | [www.hbstransmittal.it](http://www.hbstransmittal.it)

Desde sua fundação, em 1967, a HBS vem focando todos os seus esforços no atingimento dos melhores resultados em termos de qualidade, confiabilidade e inovação. Com esse espírito, construiu uma imagem de sucesso no mundo inteiro no segmento hidráulico. Sua carteira de produtos inclui válvulas e componentes óleo-hidráulicos, juntas articuladas hidráulicas, anéis deslizantes, bombas de engrenagem e válvulas direcional.

**HYDRONIT SRL** [www.hydronit.com](http://www.hydronit.com)

A HYDRONIT SRL é um fabricante de centrais hidráulicas mini & micro e de eletrobombas. Suas unidades de carga são modulares e ideais tanto para o setor móvel, quanto para o industrial e o marítimo. O elemento distintivo do sistema é o bloco *manifold* “Universal”, fabricado em alumínio injetado, no qual podem ser montadas válvulas e componentes padrão, numa infinidade de diferentes configurações que satisfazem quaisquer exigências. Os produtos são de fácil uso, montagem e manutenção, além de terem a qualidade garantida pelos certificados ISO 9001:2008, TQM ISO 9000:2004 e ISO 16001:2009. As principais características das mini centrais PPC são: potência de até 7,5KW, vazão de até 25l/min, pressão de até 300Bar (ou mais) e grande eficiência energética. Já a versão micro tem potência de até 2,2KW, vazão de até 6l/min e pressão de até 250Bar. As eletrobombas DC são projetadas para trabalharem com baterias e em aplicações marítimas. Suas principais características incluem: potência de até 4KW, vazão de até 24l/min e pressão de até 300Bar.

**I.S.B. SRL** [www.mollificioisb.it](http://www.mollificioisb.it)

Empresa italiana certificada com a ISO/TS 16949 e, desde 1950, especializada no projeto e fabricação de uma ampla gama de molas e componentes estampados, voltados para todos os setores industriais. Fabrica diversos tipos de componentes elásticos em fio e tiras. Trabalha com fio redondo ou quadrado para a produção de molas de compressão, torção, dupla torção, tração, cônicas, bicônicas, molas de válvulas, anéis, arruelas, anéis de mola, pinos, fitas de alumínio macio, peças cortadas, dobradas, reunidas, peças e/ou conjuntos. As peças podem ser fornecidas com revestimentos antioxidantes, tratamento térmico e/ou tratamentos superficiais tais como torção, limpeza, galvanização, Dacromet ®, Geomet ®, fosfatização, zinco, pintura etc.

**ISO SRL – CON SOCIO ÚNICO** [www.isosrl.it](http://www.isosrl.it)

Com sede localizada nos arredores de Milão, a ISO srl é uma fabricante de componentes hidráulicos, cujos produtos são distribuídos há mais de 30 anos em todo o mundo por meio de uma ampla rede de venda. Entre os vários produtos de sua produção, serão expostos na MDA South America: comutadores de pressão por pistão, válvulas de enchimento, válvulas de retenção, válvulas especiais customizadas, válvulas cartucho, motores hidráulicos, discos, sistemas completos e blocos hidráulicos, filtros e cilindros.

**MEBRA PLASTIK ITALIA SPA** [www.mebraplastik.com](http://www.mebraplastik.com)

As melhores empresas italianas sempre se destacaram no mundo graças a uma característica fundamental: a qualidade de seus produtos. Também artífice dessa máxima, a MEBRA PLASTIK ITALIA s.p.a opera há mais de 40 anos na produção de mangueiras para uso pneumático, fabricadas em poliamida, poliuretano, PTFE, FEP e PFA. Desde o início, a MEBRA PLASTIK dedica atenção particular à satisfação total de todas as exigências do cliente, visando resolver qualquer necessidade, projetando e fabricando, em curto prazo, produtos personalizados segundo especificações individuais.

**MP FILTRI SPA** [www.mpfiltri.com](http://www.mpfiltri.com)

A MP FILTRI spa projeta, desenvolve, fabrica e vende filtros, produtos para monitoramento de contaminação, acessórios, carcaças e acomplamentos para sistemas hidráulicos. A empresa possui sede na Itália e filiais nos Estados Unidos, Alemanha, França, Reino Unido, Canadá, Índia, Rússia e China. A distribuição e prestação de serviços em outras regiões são garantidos por uma rede de parceiros, líderes em seus mercados. Os produtos da MP Filtri possuem aplicação nos seguintes setores industriais: máquinas de movimentação de terra, geradores eólicos e máquinas para processamento de materiais plásticos.

**NADELLA S.r.l.** [www.nadella.it](http://www.nadella.it)

A NADELLA é uma empresa italiana que projeta e fabrica guias, rolamentos de agulha e combinados, eixos de came, módulos lineares, guias telescópicas e diversos componentes para transmissão. Além dos produtos de catálogo, a Nadella também fabrica produtos especiais, que atendem às aplicações específicas dos clientes, em diversos setores industriais: máquinas para trabalhar madeira e para conformação de chapas, manipuladores, sistemas de montagem, máquinas de empacotamento, máquinas de impressão, máquinas-ferramentas, etc.

**OILCOMP SRL** [www.oilcomp.it](http://www.oilcomp.it)

Empresa especializada no desenvolvimento e fabricação de válvulas cartucho e grupos integrados para aplicações hidráulicas.

**O.M.LER 2000 S.R.L. TECNOLOGIE MECCANICHE LERDA** [www.omler2000.com](http://www.omler2000.com)

A O.M.LER 2000 S.r.l. é especializada no desenvolvimento e fabricação de equipamentos turn key customizados, destorroadores pneumáticos em diferentes versões e acessórios, entre os quais o novo modelo de monitoramento de funções, componentes para equipamentos de fundição e manipuladores industriais, injetores para processos de cera perdida, calibradores 3D polivalentes e punções para fundições de alumínio e magnésio e para a usinagem de precisão.

**OMT SPA** [www.omtfiltri.com](http://www.omtfiltri.com)

OMT é uma empresa de médio porte, com instalações sediadas numa área de 22.000 m², dos quais a metade construída. Sua gama de produtos é ideal tanto para o segmento industrial, quanto para os veículos motorizados. A empresa é certificada com a UNI EN ISO 9001:2000. São 5 as principais linhas de produtos: lanternas e acoplamentos, filtros, trocadores de calor em alumínio, conexões, flanges e blocos manifolds e acessórios.

**S.D.K. s.r.l.** [www.sdksrl.com](http://www.sdksrl.com)

A S.D.K. s.r.l. é uma empresa especializada em: projeto e fabricação de sistemas elétricos; desenvolvimento e realização de softwares; projeto, desenvolvimento e realização de sistemas customizados; sistemas de análise, medição e controle de processo; projeto e realização de sistemas e dispositivos eletrônicos incorporados para microprocessadores da National Instruments.

**Stucchi S.p.A.** [www.stucchi.it](http://www.stucchi.it)

A STUCCHI é uma sólida empresa italiana que desenvolve, fabrica e distribui engates rápidos para a transmissão de fluidos sob pressão. Os produtos Stucchi encontram-se disponíveis em mais de 3.500 configurações, em diferentes materiais, tratamentos de superfície, rosqueamento e dimensões (de 1/8” a 2”), testados em até 1 milhão de impulsos e para pressões de até 72 MPa (720 bar).Soluções especiais, como engates de face plana e multi-acoplamento, são de fácil manuseio e permitem ligar e desligar circuitos hidráulicos com pressão resídua no sistema.

**UNIGASKET SRL** [www.unigasket.it](http://www.unigasket.it)

A UNIGASKET é uma empresa dinâmica e versátil, certificada com a ISO 9001:2008 e com mais de 20 anos de experiência na extrusão de PTFE. Atualmente, é líder de mercado nesse setor, exportando para todo o mundo. A tecnologia utilizada e a equipe de profissionais representam um enorme patrimônio para a empresa, sempre à disposição de seus clientes e garantindo uma resposta competente para cada exigência. A empresa, que iniciou suas atividades fabricando fitas de PTFE, no decorrer dos anos soube ampliar a gama de produtos e, atualmente, fabrica: Tubos flexíveis em PTFE para altas pressões, com reforço em aço inox; tubos em PTFE – fep – pfa; tubos e extrudados em silicone; vedações e fitas de PTFE; vedações personalizadas em todos os tipos de elastômero; O-rings em todos os tipos de elastômero; vedações sem amianto e metálicas; gaxetas.

**ENTIDADES**

**ICE – Agência para a promoção no exterior e a internacionalização das empresas italianas**

[www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it) • [www.italtrade.com](http://www.italtrade.com)

Órgão do Governo Italiano com a missão de promover o intercâmbio comercial e tecnológico entre a Itália e os demais países, sobretudo no que tange as empresas de pequeno e médio porte, seus consórcios de exportação e suas associações. Por meio de uma ampla rede de escritórios espalhados pelo mundo, quase sempre instalados nas Embaixadas e Consulados dos principais centros econômicos, o ICE garante apoio abrangente às empresas italianas que desejam atuar no exterior, fornecendo-lhes informações econômicas, legais e mercadológicas, prestando serviços de consultoria e realizando um acurado plano de ações promocionais, que incluem a realização de Pavilhões Oficiais Italianos em exposições internacionais, a organização de missões de empresários e jornalistas estrangeiros à Itália, bem como de italianos ao exterior, a realização de cursos e palestras e o desenvolvimento de campanhas publicitárias.

**ASSOFLUID - Italian Fluid Power Association** [www.assofluid.it](http://www.assofluid.it)

ASSOFLUID é a Associação Italiana dos Fabricantes e Revendedores do Setor Óleo-Hidráulico e Pneumático. Conta com 195 associados, que representam 70% do mercado italiano e empregam mais de 14.000 pessoas. A Associação tem uma feira própria voltada para o setor. Trata-se da TPA ITALIA - Transmissões de Potência e Automação, evento criado a partir de um acordo entre a Fiera Milano e a Deutsche Messe e que conta com o apoio da ASSOFLUID. A próxima edição da TPA ITALIA ocorrerá de 6 a 9 de Maio de 2014, no centro de exposições Fiera Milano.

**Serviço   
MDA South America 2013**

**Pavilhão Italiano/ ICE - Estande C 21**

Data: **19 a 22 de março de 2013, das 14h às 21h**   
Local: Centro de Exposições Imigrantes, São Paulo - SP (Brasil)

**Informações à Imprensa / ICE**

**RM Press – Comunicação Estratégica**

**Regina Di Marco** [regina.dimarco@rmpress.com.br](mailto:regina.dimarco@rmpress.com.br) \* **Claudia Maciel** [claudia.maciel@rmpress.com.br](mailto:claudia.maciel@rmpress.com.br)

T +55 11 2950.4820 / www.italtrade.com